



Hadi Badi Children
& YA Lit in Arabic
حادي بادي لمراجعة
أدب الطفل واليافعين
@HadiBadiBooks

Home

Posts

Videos

Photos

Events

About

Community

Groups

Create a Page

Like

Following

Share

...



Hadi Badi Children & YA Lit in Arabic
حادي بادي لمراجعة أدب
الطفل واليافعين

May 20 at 5:34 AM · 🌐

بدل العيضية ...كتاب هدية !
#عيد_سعيد #كان_ياما_كان

"كان ياما كان، كان في بطة
على ست بيضات راقدة
خمسة منهم كانوا صغيرين
و الستة كانت أكبر من الباقيين"

حواديت تبدأ بالجملة الشهيرة "كان ياما كان" تعرض 8 قصص فلكلور عالمية مكتوبة
بسجع و باللهجة المصرية، يتحكوا بنغم كأنهم أغنية !

من قلب مناطق مصر المختلفة، تبدأ الحواديت من النوبة، و خصوصا بحكاية عم عطية و
اللفتة الكبيرة. وعلى مجرى النيل و من وجه قبلي لوجه بحري نستمتع إلى حكاية حكاية
بطريقة الجدات المنغمة التي جعلت قراءة القصص للأطفال ممتعة و مضحكة . فيا ترى
هتعمل ايه البطة الدميمة و هل هتتعلم تحب نفسها؟ و يا ترى ايه اللي هتعمله الحلة لما
ماما تطلب منها "اعملي لنا بسرعة، أكلة طعمة و سخنة؟" و مين من الخنازير هتعمل بيت
متين؟ و ايه حكاية ميكا و شالها الأحمرمريكا؟ و هل في حد أسرع من الولد الجنزيبيل؟ و هل
حد هيساعد الفرخة الحمرا الصغيرة في الزرع و الحصاد؟ و يعني ايه سفاريت و ازاي
ساعدوا الإسكافي؟

نجحت ريهام شندي [Riham Shendy](#)، مؤسسة مبادرة توتة توتة لحواديت الأطفال
بالمصرية [Tuta-Tuta](#) في تمصير أبرز القصص من تراث أدب الطفل العالمي التي كبرنا
معها. استخدمت ريهام اللهجة المصرية المحكية التي نحكي بها للأطفال و ركزت على
استخدام المفردات السهلة والمضحكة في بعض الأحيان محافظة على السجع داخل كل
حدوتة ليناسب النص بسلاسة و إحكام. وتستمر هذه التجربة الفريدة بمشاركة 8 فنانات
مصريات شابات في رسم الحواديت المختلفة لتعطي الكتاب طابع مختلف مع كل قصة و
كأننا انتقلنا بالفعل من مكان لمكان. فعلى سبيل المثال، نرى البيوت النوبية بزخرفتها
التقليدية في حدوتة "اللفتة الكبيرة" التي رسمتها دينا شريف عبد السلام، أو الخنازير
الثلاثة يرتدين الحلي التقليدية في وسط الطبيعة الصحراوية التي تتميز بها الواحات في
رسم سهيلة خالد أو الألوان الدافئة التي تتميز بها سيناء في حدوتة "حلة البليلة السحرية"
التي رسمتها هيام صفوت. تعرفوا أكثر على الكاتبة والناشرة والرسامة الموهوبات في
النبذة المرفقة.



Hadi Badi Children & YA Lit in Arabic حادي بادي لمراجعة أدب الطفل واليافين

@HadiBadiBooks

Home

Posts

Videos

Photos

Events

About

Community

Groups

Create a Page

Liked

Following

Share

...

اللغة العربية لغة ثرية ما بين الفصحى المكتوبة و اللهجات المحكية أو الدارجة من بلد إلى آخر بل ومن منطقة إلى أخرى داخل نفس البلد. ولكن لنكن صرحاء، كم واحد يقرأ قصة لأطفاله الصغار باللغة العربية الفصحى المطلقة؟ هذه هي القضية التي تبنتها ريهام شندي بناء على تجربتها مع طفليها و قررت إتاحة المزيد من الحواديت للأطفال بالمصرية بل وقامت بعمل أبحاث و فيديوهات عن أهمية القراءة التفاعلية وأنواع الكتب وحقائق عن الإزدواجية اللغوية والمزيد تجدونها على صفحة توتة توتة Tuta-Tuta.

إن وجود مستويين من اللغة أو الازدواجية اللغوية ما بين الفصحى والعامية عبارة عن فرصة ذهبية لجذب الأطفال إلى الكتب في عمر مبكر من خلال القراءة الجهرية المسجوعة باللغة الأم الأقرب لحياتهم اليومية وهي اللغة المحكية أو العامية. لقد اثبتت الدراسات ان الكتب المكتوبة باللغة المحكية وبأسلوب مبسط مسجوع للطفولة المبكرة من شأنها بناء المفردات اللغوية مما يساعد على القراءة فيما بعد. هناك مبادرات متعددة في بلدان عربية أخرى ولفئات عمرية متنوعة لجعل اللغة العربية أقرب للقارئ الصغير واليافاع أيضا.

"كان ياما كان" عبارة عن 8 كتب في كتاب واحد (151 صفحة بغلاف مقوى) صادر عن توتة توتة في عام 2020 وهو مناسب للأطفال ما بين 3 و 7 سنوات. الكتاب متوفر حاليا داخل مصر فقط في المكتبات المتخصصة أو من خلال موقع توتة توتة : <https://ar.tuta-tuta.com/about-the-book>. هناك أيضا كتيب أنشطة إلكتروني مجاني (30 لعبة) مع شراء الكتاب يتم طلبه من خلال ايميل الناشر.

الفيديو الترويجي للكتاب:

<https://www.facebook.com/TutaTuta2016/videos/253224872718850>

#حواديت_عالمية_بالمصرية #كتاب_حادي_بادي #طفل_طفلي #كتب_أطفال
#أدب_الطفل #كتب_بالعامية #ArabicChildrenBooks #ChildrenBooks
#ChildrenFolktales #HadiBadiBooks #EgyptianArabic
#ArabicRhymeBooks





Hadi Badi Children
& YA Lit in Arabic
حادي بادي لمراجعة
أدب الطفل والياfecين
@HadiBadiBooks

Home

Posts

Videos

Photos

Events

About

Community

Groups

Create a Page

Like Following Share ...

الفيديو التشويقي للكتاب:

<https://www.facebook.com/TutaTuta2016/videos/253224872718850>

#حواديت_عالمية_بالمصرية #كتاب #حادي_بادي #طفل #طفلي #كتب_أطفال
#أدب_الطفل #كتب_العالمية #ChildrenBooks #ArabicChildrenBooks
#ChildrenFolktales #HadiBadiBooks #EgyptianArabic
#ArabicRhymeBooks

